

KALISZANIN,

Dziś ŚS. Leona Pap.
D. 12 „ Juljusza i Damjana.
„ 13 „ Hermenegildy król.
Cena ogłoszeń:
za pierwsze 6 wierszy kop 25; za
każdy następny wiersz po kop. 3.

GAZETA MIASTA KALISZA I JEGO OKOLIC.

Wtorek dnia 11 kwietnia 1871 roku.

Kaliszanin wychodzi 2 razy w tygodniu, t. j. we Wtorki i Piątki w południe. — **Cena Kaliszana:** kwartalnie: rs. 1 kop. 20, za przesyłkę pocztą kop. 30; miesięcznie kop. 40, za odosłanie po kop. 5; numer pojedynczy kop. 6. — **Prenumeratę przyjmują:** w Kaliszu: główny kantor w drukarni wydawcy W. Hindemitha, oraz miejscowe księgarnie; w Warszawie: księgarnie Okońskiego i Wendego. — Artykuły nadsyłane zwracaniem nie będą.

— Wielkanoc! Oto jest wyraz (mówi ks. Gaurme), który przebiegł pasmo przeszło trzydziestu wieków; rozlegał się on na granicach starożytnego Egiptu, wśród piasków pustyni na górze Synaj, na brzegach Jordanu, w świątyni Salomona, w katedrach Rzymu, w bazylikach Konstantynopola i Nicei, w chatce dzikiego Amerykanina, w szatach murzyna środkowej Afryki, na spieklonych równinach Chin i na złodowiciatych górach Tartarii. Wyraz to nieśmiertelny jak sam wypadek, którego jest przypomnieniem. Wielkanoc! oto uroczystość, która od kilku tysięcy lat Wschód i Zachód radością napędza: jest to uroczystość święta całego, uroczystość każdej rodziny. Pascha (wyraz hebrajski oznaczający: przyjście) czyli Wielkanoc chrześcijańska ustanowiona była przez Apostołów po powrocie Boga-człowieka do Ojca swego. Uroczystość Zmartwychwstania, jest to jedno z największych świąt chrześcijańskich, które zwano dawniej świętem świąt i uroczystością uroczystości. Rezurekcja rozpoczyna tę wielką ceremonję. W dawnych wiekach chrześcijanie witając się przed jutrznią, udzielali sobie pocałunek wielkanocny; jest także świętem uroczystym, kontynuacją pierwszego. Dawniej obchodzono uroczystość wielkanoc przez cały tydzień, lecz Sobór Konstantynijski w r. 1094 do trzech dni święta te ograniczył. Przy redukcji świąt w roku 1775 dzień trzeci zniesiony został. W czasie oktawy Wielkanocnej śpiewany jest utwór „Victimae Paschali” sięgający głębokiej starożytności. W II-im wieku różniły się kościoły co do czasu obchodzenia Wielkanocy, dopiero Sobór Nicejski w r. 325 postanowił, że jednogłownie uroczystość ta ma być obchodzoną w niedzielę po czternastej lunacji miesiąca marca. W średnich wiekach nazywano „Wielkanocą doroczną” (Pascha annottinum) ten dzień, w którym przeszłej wielkiejnocy ochrzczeni zgromadzili się do kościoła i obchodzili rocznicę chrztu. Oprócz nabożeństwa była i uczta religijna chrześcijańska, zwana Agape. Rudbert wspomina, że wtedy kapłan nad dziećmi odmawiał skład wiary i

udzielał im przy stole wody, zwanej „wodą mądrości”. Ten obyczaj trwał jeszcze w wieku XI. Nabożeństwo wielkonocne, w którym brzmi religijne pieśń „Alleluja” dzieli się na procesję poranną, mszę Św., nieszpory i procesję wieczorną.

— W nadchodzący czwartek d. 1 (13) b. m., przypada rocznica urodzin Jego C. W. W. Ks. Aleksandra Aleksandrowicza.

Rozporządzenia władz miejscowych.

Prezydent miasta gubernjalnego Kalisza.

W obowiązującej instrukcji kassowej, przez b. Komisję Rządową Spraw Wewnętrznych i Policji w dniu 15 stycznia 1822 roku wydanej, w punktach 4, 44 i 46 między innymi, wyrażono.

„Poborem tak funduszów gminnych, jako też funduszów przechodnich, nikt inny w mieście truć się nie jest mocen, jak tylko kasjer miejski przez zwierzchnią Władzę zaominowany.”

„Wszelkie składki od szczególnych mieszkańców na zaspokojenie ogólnego obowiązku gminy, jedynie tylko do kassy miejskiej wpływać powinny. Nikt więc prócz kasjera miejskiego poborem tychże trudnić się nie może, pod surową odpowiedzialnością, jeżeli dostatecznego w tej mierze niema upoważnienia.”

„Kontrybucjom płaćącym, kwity wypełnione i podpisane, kasjer z kwitarjuszów drukowanych wycinać będzie.”

Ponowiwszy całemu składowi powierzonego mi Magistratu powołane wyżej przepisy i przy stosownym urzędzeniu służby, oznajmiam niniejszem mieszkańcom m. Kalisza, iż tylko za kwitami wyżej opisanymi i wydanymi z kassy miejskiej (przy specjalnych funduszach skarbowych z kassy gubernjalnej), przypadające od nich opłaty wnosić mają.

Każdy zaś skuteczniający jakikolwiek wniosek nie do właściwej kassy i bez kwitu takowej, sam sobie winę przypisze, jeżeli reklamacje jego nie będą uwzględnione; przyczem urzędnik lub oficjalista dopuszczający się nadużycia przeciwko tym przepisom, do odpowiedzialności prawnej pociągniętym będzie. — Prezydent m. gub. Kalisza Halpert.

Wiadomości miejscowe i okoliczne.

— I minęła Wielkanoc, zostawiając po sobie świąteczne wspomnienie. Majestatyczny odgłos dzwonów tak w cerkwi prawosławnej jak i w kościołach katolickich, budził ciszę nocy wielkosobotniej, przez jednoczesny zbieg świąt podnosząc uroczystość Zmartwychwstania Pańskiego i namaszczając wspaniałą powagą religijności, nabożeństwo rezurekcyjne. Radośnie Alleluja, pocałunki pokoju i miłości chrześcijańskiej i podział jajkiem święconem, upamiętniły tę wielką uroczystość, gromadząc w sobie tyle wspomnień i tajemnic religijnych. Wszystko też i na okół tchnęło powagą świąteczną, która nawet w powietrzu wiąc się zdawała. Dzień pierwszy minął na składaniu powinszowań i życzeń przez wyższych urzędników różnych Władz i Osoby dostojne JW. Naczelnikowi Gubernji, oraz wyższym Członkom Władz wojskowych i cywilnych; minął równie jak i następny na obrzędach religijnych i na spożywaniu darów Bożych w gronie rodziny lub w kole przyjaciół.

— Dowiadujemy się, iż na kroki poczynione przez tutejszy, pod każdym względem troskliwy o nasz dobrobyt, Zarząd Miejski do Towarzystwa Kredytowego m. Warszawy, o rozciągnięcie działań tegoż towarzystwa do m. Kalisza, otrzymaną została odpowiedź: „że gdy działania Tow. Kred. m. Warszawy od niedawna są rozpoczęte i kurs jego listów zastawnych nie jest ustalonym, — gdy Towarzystwo nie posiada żadnych funduszów mających być użytymi na rozciągnięcie działań jego

HAN Z ISLANDJI,

romans w trzech tomach,

przez

WIKTORA HUGO;

przełożył z francuskiego

Jan Tański.

TOM II.

(Ciąg siódmy).

Spiagudry widząc zimną krew swego młodego towarzysza uspokoił się nieco.

— Bardzo być może, rzekł, że pan znowu masz słusność. Ale ten ryk tak jest podobny do głosu.... Nie szczególna panu myśl przyszyła, pozwól to sobie powiedzieć, żeby iść do zamku Vermunda. Lękam się, aby nam się co złego nie zdarzyło na Szyi Sepa.

— Nie obawiaj się niczego dopóki jesteś ze mną, odpowiedział Ordener.

— Nic pana nie przestrasza, ale przecie tylko Święty Paweł mógł brać do ręki zmije nie lekając się ich ukąszenia. Chybaś pan nie zauważył kiedyśmy wchodzili na tę przeklętą ścieżkę, że na niej zdają się być świeże ślady kroków, i że zdeptana trawa nie miała jeszcze czasu podnieść się zupełnie.

— Przyznam się, że mnie to wcale nie uderzyło, i że spokój mego umysłu zupełnie nie zależy od większego lub mniejszego stratowania trawy. Wkrótce zresztą wyjdziemy z krzaków, i nie będziemy już słyszeć ani chodu, ani ryku zwierząt, wtenczas nie powiem ci już abys zebrał odwagę, ale, abys skupił siły swoje, droga bowiem po ścieżce, w skale wykutej, przykrzejszą będzie bezwątpienia, jak ta, po której idziemy.

— Nie jest ona, panie, więcej stromą, ale jak mówi uczonego podróżnika Suckson, zawałają ją często odłamy skał i ciężkie kamienie, których podnieść nie można, a przejść przez nie trudno. Po między innymi, nie daleko podziemia Malaer, do którego się zbliżamy, leży ogromna trójkątna bryła granitu, którą bardzo pragnęłam widzieć. Schoening twierdzi, że znalazł na niej trzy rodzaje pisma runicznego pierwotnego...

Idąc już przez pewien czas po nagiej skale podróżni nasi doszli do rozwalonej wieżyczki, przez którą trzeba było przechodzić. Spiagudry wtedy rzekł do Ordenera:

— Oto właśnie podziemie Malaer. Prowadzący ztąd podziemny korytarz wykuty w żywej skale, bardzo jest ciekawy w wielu szczegółach, dokładnie wykazujących, jakie były dawne starożytne fortyfikacje naszych zamków norweskich. Choć do bramy czyli wrót, to mnich Urensus szczególną w tym przedmiocie robi uwagę, a mianowicie: czy słowo *janua*, pochodzące od Janusa, którego świątynia miała tak sławne wrota, nie wyrodziło nazwy *janczara*, stróża wrót sułtana. Byłoby to bardzo ciekawe, gdyby imię monarchy

najłagodniejszego w historii, przeszło do żołdaków najokrutniejszych na całej ziemi.

W czasie uczonej gadaniny dozorcy, postępowali oni z trudnością po ruchomych głazach i ostrych krzemieniach, porośniętych krótką i ślizgą trawką, jaka niekiedy krzewi się na skałach. Ordener zapomniał o znużeniu, na myśl, że zobaczy jeszcze odległy Munckholm, kiedy nagle Spiagudry zawołał:

— Ah! ujrzałem ją! ten widok wynagradza mi wszystkie moje trudy. Widzę ją, panie, ja ją widzę!

— Kogo? zapytał Ordener, który myślał właśnie o swojej Etheli.

— Ah! panie, widzę trójkątną piramidę, o której mówi Schoening! Będę, licząc profesora Schoeninga i biskupa Islejfa, trzecim uczonym, który był tyle szczęśliwym, że ją mógł obejrzeć. To jednak szkoda, że to tylko przy świetle księżyca.

Zbliżając się do słynnej skały, Spiagudry wydał okrzyk bólesci i strachu zarazem. Ordener, zdziwiony zapytał go z ciekawością, jaki był nowy powód jego wzruszenia, ale dozorca—archeolog przez pewien czas nie mógł przemówić.

— Myślałeś przecie, mówił Ordener, że kamień ten tamuje drogę; powinieneś się więc cieszyć, że teraz jest wolną.

— A to właśnie, do rozpacz mi przyprowadza! rzekł Benignus żałośnym głosem.

— Jak to?

— Czyż pan nie widzisz, odrzekł dozorca, że piramida ta poruszoną została, że podstawa, wznosząca się dotychczas na ścieżce, teraz jest na wierzchu, a skała leży na ziemi, właśnie tą stro-

do innych miast Królestwa, — a co najważniejsza, gdy niewiadomo, czy na takie rozciągnięcie zgodziłby się ogół stowarzyszonych właścicieli nieruchomości w m. Warszawie, — przeto z tych względów, Tow. Kred. m. Warszawy nateraz ograniczyć musi działania swoje wyłącznie do samego tylko m. Warszawy.

— Donoszą nam, że pewne zebrane towarzystwo osób w Kaliszu ma dać w krótkim czasie teatralne przedstawienie amatorskie, z celem na reparację kościoła Śgo Mikołaja.

— Jutro o godzinie 1 minut 15 wieczór przypada ostatnia kwadra księżyca.

— Przysłowie mówi: „Suchy marzec, maj niechłodny — kwiecień mokry — rok niegłodny.” Ze zaś niezbywało nam w kwietniu na deszczach, byłoby więc to wróżbą urodzajów.

— Od dnia 1 do 31 marca r. b. włącznie było: w parafii panny Marii urodzonych 5, zmarłych 5; — w parafii Śgo Mikołaja: urodzonych 16, zmarłych 9; — w parafii Ewangelickiej: urodzonych 13, zmarłych 6; — w gminie starozakonnym: urodzonych 14, małżeństw 7 i zmarłych 8.

— Wiek podeszły i osamotniony, przy dotkliwym ubóstwie i przypomnieniach lepszej doli, budzi zawsze myśli smutne, a z nimi współczucie, do którego mają za sobą wszelkie prawo ludzie istotnie nieszczęśliwi. I któż może być nieszczęśliwszym jak nie człowiek zgrzybiaty, osamotniony, człowiek, co przeżył wszystko dla siebie najlepsze, aby się doczekać nędzy w wieku, który wymaga pociechy, starań i pokoju?; któż jest więc nieszczęśliwym jak nie kobieta postawiona w tych warunkach niedoli zwiększonej dotkliwym ubóstwem? W takim właśnie położeniu znajduje się *Tekla Sikorska* wdowa po ng. b. kapitanie a następnie burmistrzu, staruszka przeszło 80-cio letnia pozbawiona wszelkich funduszy i w dotkliwym zostająca ubóstwie. Wstawiamy się więc za Sikorską do osób dobroczynnych, które pewnie być mogą, że datki i pomoc jaką teżby udzielić raczą, bez nagrody niepozostanie niebieskiej i bez tej, jaką serce szlachetne znajduje w dobrym uczynku. Sikorska mieszka w gmachu po-Bernardyńskim.

— Złożone w ekspedycji Kaliszana ofiary dla ubogich mianowicie: od A. M. dla Goliszewskiej rs. 1, od K. C., przez p. P. rs. 5 dla familji Kozłowskich i od p. R. przez p. K. Czyż. rs. 4 k. 5 i pół.

— Dla Angielki złożono w ekspedycji Kaliszana marek sztuk od p. E. P.... 2140, i od p. A. S. 480.

— W dniu 8 b. m. i r. we wsi Kłocku zasnęła w Bogu Jadwiga z Krzymuskich **Rzeszotarska** w wieku lat 21. Jutro t. j. dnia 12 b. m. odbędzie się wyprowadzenie zwłok z kaplicy we wsi Kłocku, na cmentarz parafjalny w Sieradzu.

Różne wiadomości.

— Ze sprawozdania umieszczonego w St-Petersburgskiej gazecie policyjnej, o postępie cholery w St.-Petersburgu, dowiadujemy się, że do dnia 8/20 z. m. było chorych na cholere 283, przybyło 114, wyzdrowiało 6, umarło 18, do dnia 9/21

na, na której Schbening odkrył ślady pierwotnego pisma runicznego?... Jakże jestem nieszczęśliwy!

— Zapewne, to wielkie nieszczęście, rzekł młody człowiek.

— Lecz dodaj pan do tego, odparł żywo Spiagudry, że przewrócenie tej skały świadczy o obecności jakiejś ludzkiej istoty. Jeśli więc tego nie uczynił djabeł, to w całej Norwegii jeden jest tylko człowiek którego ramię mogłoby....

— Widzę, kochany przewodniku, że cię znowu przejmują twój strach paniczny. Któż wie jednak, że ten kamień nie leży tak od wieku?

— Jest temu, w samej rzeczy, sto pięćdziesiąt lat, jak go opisał ostatni jego badacz. Zdaje mi się jednak, że został świeżo przewrócony; miejsce które zajmował, jest jeszcze wilgotne. — Patrz pan....

— Ordener, któremu pilno było dojść do zwalisk, odciągnął swego przewodnika od cudownej piramidy, i zdołał rozsądnymi słowy rozproszyć nową bojaźń, jaką przejęło uczonego starca zadziwiająca przewrócenie skały.

— Słuchaj, starcze, rzekł, potem będziesz mógł zamieszkać nad brzegiem tego jeziora i oddać się swym naukowym badaniom, jak tylko otrzymasz tysiąc talarów królewskich, które ci przyniesie głowa Hana.

— Macie słuszność, szlachetny panie; ale nie

z. m. było chorych 347 osób. Od czasu ukazania się cholery t. j. od dnia 17/29 sierpnia r. z. po 9/21 marca r. b., zachorowało na cholere: mężczyzn 1464, kobiet 672, razem 2136. Wyzdrowiało mężczyzn 622, kobiet 276, w ogóle 898.

— „Moskiew. Wiadom.” donoszą, że w Odessie otworzonym został pierwszy sklep sprzedaży biblii Ś-tej we wszystkich językach, przez angielskie towarzystwo biblijne.

— Czytamy w „Gazecie Handlowej.” Pewien dom handlowy gdański, pragnął wejść w stosunki z firmą Juljusza Wallon w Paryżu. W odpowiedzi na propozycje odebrał lakoniczną odpowiedź w słowach: „List otrzymaliśmy; dom nasz zanadto się szanuje, aby chciał poniżyć się wchodzeniem w stosunki z kimkolwiek, co nosi miano niemieckie.

— Według „Głosu” w dniu 10 z. m. zmarł w Petersburgu znany literat Teodor Reszetnikow (na apopleksję płuc) licząc zaledwo 29 rok życia.

— „Głos” donosi, że Departament Poczty wydał w tych dniach nowy „Przewodnik Poczty Cesarstwa Rosyjskiego” z dwiema mappami Europejskiej i Azjatyckiej Rosji. W „Przewodniku” tym pomieszczone są wszystkie stacje kolei żelaznych lub zwyczajnych poczty, ceny za przejazd i t. p. wiadomości.

— Stuletnia rocznica urodzin Waltera Scotta przypada w sierpniu r. b.; w Szkocji robione są już przygotowania do obchodu tej rocznicy. (K. C.)

— Ze sprawozdania odczytanego na ogólnym zebraniu członków Stowarzyszenia wzajemnej pomocy subjektów handlowych wyznania mojżeszowego dowiadujemy się, że stan majątku stowarzyszonych w dniu 6 (18) z. m. wynosił rs. 3274 kop. 21½. Stowarzyszenie liczy 191 członków rzeczywistych, 20 honorowych, 4 lekarzy honorowych, 7 felczerów; 2 apteki ustępują 25% od ceny lekarstw. (G. H.)

— Gaz. Polic. pisze: że psy mogą być zaopatrywane nie tylko w skórzane kagańce, lecz i w metalowe.

— Z powodu panowania ospy w wielu miejscach zachodniej Europy, z rozkazu JW. Feldmarszałka Namiestnika w Królestwie wydane zostały rozporządzenia celem zabezpieczenia się od tejże epidemii w kraju tutejszym, a mianowicie: oznaczone w Warszawie miejsca co do szczepienia taktowej.

— W końcu zeszłego miesiąca były w Warszawie aż dwa pożary wynikłe z porzucenia niedopałonych papierosów. Nie zbywa na osobach które lekkomyślnie traktują ten przedmiot i porzucają tła-ce się papierosy bez względu na miejsce i bez względu na odpowiedzialność jaką na siebie, a na innych nieszczęście, spowodować mogą.

— „Głos” donosi, iż według rochodzących się wieści w d. 4 b. m. trafiono na ślad kradzieży książek z Biblioteki publicznej St. Petersburgskiej, dopełnionej od niejakiego czasu w wielkich rozmiarach. Podejrzanie padło na jednego z bibliotekarzy, uczonego poświęcającego się teologicznym naukom. Przy wkładaniu paltota, szwajcar wypadkiem namacał na jakiś twardy przedmiot ukryty na plecach pod surdudem, który miał formę książki. Jakoż po zakomunikowaniu do kancelarji i obrewidowaniu, wykryto rzeczywiście

mów pan z taką lekkością o zwycięztwie nader jeszcze wątpliwem. Muszę panu dać pewną radę, abyś łatwiej pokonał tego potwora...

— Ordener zbliżył się do Spiagudrego.

— Radę! jaką?

— Rozbójnik ten, mówił dozorca z cicha i rzucając na około siebie niespokojne spojrzenia, nosi u swego pasa czaszkę, z której pije zazwyczaj. Jest to czaszka jego syna, za sprofanowanie którego jestem niesłusznie ścigany....

— Mów głośniej i nie lękaj się niczego, bo cię słyszę zaledwie. Ta więc czaszka?

— Otóż, rzekł Spiagudry nachylając się do ucha młodego człowieka, staraj się pan porwać mu tę czaszkę. Przywiązuje on do niej jakieś znaczenie zabobonne. Jak tylko czaszka jego syna dostanie się w pańskie ręce, wtedy będziesz mógł z nim zrobić co ci się podoba.

— To bardzo dobrze mój zuchu; ale jakże dostać tę czaszkę.

— Przez podstęp, panie, podczas snu tego potwora, może...

— Ordener przerwał mu.

— Dosyć, rzekł. Twoja dobra rada nie może mi być użyteczną, nie powinienem wiedzieć kiedy śpi mój nieprzyjaciel. Do walki znam tylko swój miecz.

— Panie, panie, nie jest przecie dowiedzione,

grubą książkę, wskutek czego Władza Uniwersytetu zdecydowała się na odbycie rewizji w mieszkaniu uczonego teologa. Jakoż znaleziono w jego kwaterze ogromną ilość książek z biblioteki publicznej, rycin powyrwanych z książek i t. p., w ogóle na oko około 4000 tomów. Ponieważ kradzież popełnioną była przez znawcę i smakosza drukowanych osobliwości z wielkim wyborem, przeto szkodę szacują na kilkadziesiąt tysięcy rs. Winny oddanym został do rąk sprawiedliwości. Gofos twierdzi, że tym winnym okazał się Augustyn Pichler, bawarczyk. (K. W.)

— Kurjer Lubelski donosi, że i w Lublinie na beneficj. p. Kwiecińskiej była przedstawioną *Frufru*, ta niby komedia znana i u nas, a wywołująca wrażenie głębokiego smutku nad upadkiem moralności, poniżeniem się kobiety i familijnego ogniska we Francji.

Wiadomości z literatury, sztuk, nauk, przemysłu, handlu i t. p.

— Staraniem ks. kanonika Polkowskiego ma być wydane album na pamiątkę czterech-setnej rocznicy urodzin Mikołaja Kopernika, z dołączeniem wizerunków czterech mężów, którzy w sprawie naszego astronoma niezaprzeczone położyli zasługi. (G. P.)

— Polewanie ulic roztworem chlorku wapnia i innych rozpuszczalnych soli chlorowych, o którym niedawno donosił „Dziennik Politechniczny” Dinger'a, praktykowane jest na wielką skalę w Londynie, po uprzednich próbach w Liverpool i innych miastach Anglii, które do zadawalających doprowadziły rezultatów. — Na ten cel używano dziennie przecięciowo 30-ci centnarów chlorku, wskutek czego wydatek dzienny był o 200 złp. (5 funt. szt.) mniejszy, jak przy polewaniu wodą. Inna korzyść przy użyciu tego sposobu, powiada: „Deutsche Industriezeitung” jest ta, że chlorek wapnia na powstający z gnoju końskiego węglan amoniaku działa w sposób rozkładający. Aby przeciwdziałać szkodliwemu dla zdrowia wpływowi tych gnijących substancji organicznych, które się gromadzą na ulicach, zaczęto w niektórych miastach angielskich używać kwasu karbolowego i innych środków dezynfekcyjnych. Obecnie professor Gamgée radzi używać wodny chlorek aluminium (chloralum), który 3 razy mniej kosztuje niż kwas karbolowy. Ciało to zdaniem W. J. Cooper'a, z korzyścią używać można w roztworze do polewania ulic. (G. P.)

OSPA.

(Dokończenie).

Dzieci którym zaszczepiono ospę, należy trzymać w pokoju chłodnym, lecz nie zimnym i strzedz od raptownej zmiany temperatury, pilnować aby mamki lub karmiące, nie jadły w tym czasie pokarmów tłustych i niestrawnych, a w czasie panowania epidemii ospowej, aby dziecię któremu ospę zaszczepiono, przynajmniej do cza-

że Archaniół Michał nie użył podstępu, aby pokonać szatana....

Tutaj Spiagudry zatrzymał się nagle, i wyciągnawszy przed siebie obie ręce, zawołał głosem prawie zagastym:

— O nieba! cóż ja to widzę? Patrz pan, mały człowiek idzie po tej samej ścieżce przed nami....

— Na honor, rzekł Ordener podnosząc oczy, nic nie widzę.

— Jak to, nic, panie? zresztą być może, ścieżka bowiem skręca, a on znikł po za tą skałą. — Nie chodźmy dalej, panie, zaklinam cię.

— Ależ, mój kochany, jeśli ten urojony człowiek znikł tak prędko, to widać, że nie ma zamiaru na nas czekać; jeśli więc ucieka, to po cóż my uciekać mamy?

— Niechaj Opatrzność czuwa nad nami, rzekł Spiagudry, który we wszystkich niebezpieczeństwach nie zapominał używać tego ulubionego dlań wykrzyknika.

— Przelotny cień przestraszonego puszczyka musiałeś wziąć za człowieka, dodał Ordener.

— Zdaje mi się jednak, że widział małego człowieka; chociaż, co prawda, światło księżyca jest niekiedy powodem dziwacznych złudzeń. Właśnie w skutek tego światła Baldan, pan na Merneugh, wziął białą frankę łózka za cień swej

su nim się zaropią wakcynowe pryszczki, nie zaraziło się ospą naturalną. Osipy także nie należy szczepić w porze wielkich upałów, w czasie gdy panuje skarlatyna; wreszcie, dzieciom lub osobom chorym.

Jeżeli naokoło miejsc zaszczepionych zjawia się róża i obfite ropienie, to się kładzie na przyszcze albo ciepły kataplazm z bułki i mleka, albo się przykładają wosk z oliwą.

Ponieważ jest także krowianka czyli wakcyna fałszywa, przeto zaszczepienie takiej nie wydaje pożądanego skutku. Należy więc szczepienie powtórzyć. Znamionami fałszywej wakcyny są cechy następujące: że przyszcze ospowe pokazują się nie w końcu 3-ej lub na początku 4-ej doby, a w 2-ej lub niekiedy wcześniej, mają podługowatą i nierówną formę, niemają charakterystycznej wklęsłości, niemniej przechodzą w ropienie, już na 6-ty lub 7-my dzień zasychają i pokrywają się żółtawym strupem, nierównym i słabo siedzącym, okrażającej czerwonoskóry, albo niebawy, albo się wcześniej zjawia, bywa mniejszą i bledszą. Z ogólnego pojęcia tych znaków łatwo odróżnić rzeczywistą wakcynę od fałszywej.

Ważną rzeczą jest w ospie uniknięcie blizn czyli dziobów na twarzy. Huffeland radzi obmywać często twarz zimną wodą lub okrywać szmatą potartą kamforą; jeżeli ospa pokazuje się na samym oku, dla uniknięcia ślepoty (którą bardzo często sprowadza ospa naturalna) zalecają wpuścić do oka wody gularowej. Gdy ospa podsyca i odpada, aby uniknąć dziobów, dzieciom trzeba wiązać rączki a twarz chorągiewką od pióra niekiedy z lekka pociągać. Po odpadnięciu ospy, należy dziecię obmywać winem ciepłym na pół z wodą zmieszaniem, kapać i jak najczystej utrzymywać.

Simons podaje następującą mieszankę, którą się powinno cienko smarować płótno i przykładać na twarz dla uniknięcia dziobów; skład tej maści i jej przyrząd jest następujący: bierze się maści merkuryalnej 12 części, wosku żółtego 10 części, smoły 6 części. Zmieszać smołę z woskiem w naczyniu glinianym na wolnym ogniu i dodać maści merkuryalnej, po ostudzeniu smarować płatki i przykładać na twarz.

Pomiędzy ospą naturalną a ospą fałszywą, śródkuje tak zwana wietrzna, której dostanie równie jak i ospy fałszywej, ochrania od dostania ospy naturalnej. W tej ospie są zalecane: spokój, napoje z malwy, szlazu, dyeta pożywna. W ospie wietrznej, płyn pęcherzyków staje się ropiastym i zmienia się w strupy brunatne cienkie, które odpadają około 10-go dnia. W ospie tej pęcherzyki są większe, swędzenie mocniejsze i strupy obszerniejsze niż w ospie naturalnej. Jeżeli objawy ospy naturalnej są nieprawidłowe, to choroba ta może być bardzo niebezpieczną i w tym, jak i w każdym innym razie, najlepiej jest zawczasem lekarza, bywa albowiem zapalenie opłucnej, płuc, które przeszkadza okazaniu się wysypki, po wysypaniu, objawy przejścia ropnic w krew, dreszcze, utrudnione oddychanie, majaczenie, seu głęboki, dyarya, suchość języka, płynienie z ucha, głuchota, zapalenie oka gwałtowne; pociemnienie rogówki, utrata wzroku, wrzody, suchoty płuc, dyarya nieustająca wywołująca suchoty kiszki, w pewnych razach pę-

matki, co było przyczyną, że nazajutrz, wyjawil swoje matkobójstwo przed sędziami w Chrystjanji, którzy skazali już niewinnego pazia nieboszczki. Można by więc powiedzieć, że światło księżycy ocaliło życie temu paziowi.

Nikt nie umiał łatwiej od Spiagudrego wspominać o terażniejszości dla przeszłości. Jakiekolwiek wspomnienie nasunięte mu przez jego obszerną pamięć zagłuszało wszelkie wrażenia obecnej chwili. W ten też sposób historia Baldana uspokoiła jego bojaźń. Mówił przeto dalej pewnym głosem:

— Być może, że światło księżycy mnie również omyliło.

Tymczasem dochodzili do Szyi Sępa i ujrzeni nareszcie szczyty ruin, które skały zakrywały przed nimi dopóki wstępowali na górę.

Niechaj to czytelnika wcale nie zadziwia, że tak często napotykalmy zwaliska na szczytach gór Norwegji. Kto tylko zwiadał góry w Europie, ten zauważył niewątpliwie resztki fortec i zamków, zawieszonych na wierzchołkach najwyższych cyplów, jakby starożytne gniazda sępów albo orłów. W Norwegji nade wszystko, w wieku do któregośmy się cofnęli, tego rodzaju nadpowietrzne budowle zadziwiał tak swoją różnorodnością jak i liczbą. Były to albo zburzone mury fortec, opasujące skałę, albo wysmukłe i śpiczaste wie-

cherze napełniają się krwią czarną, petocie; w niektórych wcale nie przychodzi do wysypki. ...a.

SYNODY KALISKIE

RZYMSKO-KATOLICKIE

w dawnej prowincji Gnieźnieńskiej;

opisał

Cezar Biernacki.

O Synodach w Polsce.

(Wiadomość wstępna).

(Ciąg piąty).

Na synody prowincjonalne stawić się winni byli wszyscy biskupi metropolji, sami, lub przez swoich zastępców i pełnomocników czyli tak zwanych prokuratorów. Obecni biskupi zajmowali najpierwsze miejsce według starszeństwa politycznego swoich stolic, potem szli zastępcy biskupów nieobecnych, pospolicie prałaci, kanonicy, opaci i sufraganiowie, także według starszeństwa stolic biskupich. Po tych szli postwście od kapituł wysłani: od koronnych po dwóch, od litewskich i ruskich po jednemu; potem opaci, wreszcie nieobecnych opatów postannicy. Ci wszyscy mieli głos w obradach. Tym sposobem liczba zgromadzonych dochodziła 45, lub więcej niekiedy osób. Synod Drzewieckiego z r. 1534 zobowiązał biskupów i opatów do bywania na synodach pod karą 10 grzywien na kościół gnieźnieński. Synod Przerębskiego z r. 1561 postanowił, żeby dla odległości miejsca biskupi Litwy i Rusi, toż ich kapituły, stały po jednemu. Było postanowienie synodalne, że opat trzemeszeński zajmować ma wyższe miejsce od moziłnickiego. Stary zwyczaj nakazywał, żeby wszelkie synody prowincjonalne i dyecezyjne zaczynały się od mszy; biskupi przychodzili na nią w infułach, opaci w mitrach, proboszcze zaś, kanonicy i niżsi prałaci w biretach i dalmatykach, w małych mitrach i kapach, rzędzcy czyli administratorowie kościołów i zwyczajni księża tylko w biretach i stułach, i tak zasiadali na synodach. Zakonnicy nie mający żadnej prelatury ani urzędu pasterskiego, mają na synodach stać w swojej sukni i stułach. Sobór trydencki nakazał, żeby prowincjonalne synody odbywały się co trzy lata, a dyecezyjne co rok. Postanowienie takie już od dawna obowiązywało w Polsce. Na pierwsze naznaczono nawet czas w sierpniu po Św. Bartłomieju; jednakże wykonanie dalekiem było od prawa. W uskutecznieniu jednak uchwały trydenckiej postanowiono u nas, że arcybiskupa powinien na prowincjonalnym zastępować biskup najstarszy pod karą już 200 dukatów na kościół gnieźnieński.

Ostatni synod prowincjonalny w XVII wieku odbył w Warszawie (1643 r.) Maciej Łubieński. Potem przez lat 77 ustały, aż w roku 1720 Stanisław Szembek w Łowiczu złożył synod, jedyny w XVIII wieku i ostatni już polski.

Jeżów miasteczko w Rawskim, Łęczyca, Gniezno, Kraków, Wrocław, Kalisz, Wieluń, Uniejów, Piotrków, Sieradz, Warszawa, widziały w murach swoich synody. Nawet mniej ważne miejsca, jak wsie: Lubeza, Bobrzykowo pod Koniecpolem, Dan-

zyce wznoszące się na cyplu góry, jak korona, albo nareszcie na wierzchołku góry, olbrzymie wieże otaczające zamek i wyglądające z daleka, jak starożytna tjara. Obok lekkich arkad gotyckich katolickiego klasztoru, można było widzieć ciężkie egipskie filary drucikiej świątyni; obok cytadeli z kwadratowymi wieżycami, jakiego pogańskiego wodza, fortecę z blankami chrześcijańskiego magnata; obok warownego zamku przez czas zamienionego w gruzy, klasztor zniszczony przez wojnę. Ze wszystkich tych gmachów, będących mieszanką dziwną i nieznaną teraz architektury, wznoszących się śmiało w miejscach na pozór niedostępnych, pozostawały tylko szczątki, aby świadczyć niejako o potęgę człowieka i jego niemości zarazem. Być może, że w murach tych działy się kiedyś rzeczy godniejsze opowiadania, jak wszystko, co opowiadają na ziemi; ale wypadki przemijają, oczy co na nie patrzyły zamykają się; podania zacieraają się z latami i gasną nareszcie, jak rozrzucone ognisko; a w obec tego, któż zdoła zbadać tajemnicę wieków?

Zamek Vermunda-Banity, dokąd przybyli nasi podróżni, był jednym z miejsc, do których przesady przywiązywały mnóstwo zadziwiających historii i cudownych wydarzeń. Z jego murów z krzemieni i wapna, które stały się twardsze od kamienia, można było poznać z łatwością, że zbu-

kowo pod Wieluniem, Kamień pod Kaliszem wstąpiły się prowincjonalnymi synodami.

Liczbę wszystkich tej kategorii synodów ks. Mętlewicz ogółem biorąc na 65 oznaczył, którą Bartoszewicz jeszcze za małą pociął.

Na synodach zaś dyecezyjnych czyli mniejszych jak wiadomo przewodniczył biskup i tylko dla swej dyecezyi stanowił obowiązujące ustawy. Bywali niekiedy obecni i inni biskupi, jako honorowi dygnitarze miejscowych kapituł. Dalej z urzędu zasiadali sufraganiowie, opaci, reprezentanci kapituł katedralnej i kolegiackich, jak archidjaki, prałaci, scholastycy, kanonicy zwyczajni, toż następnie dziekani z prowincji, plebani, oraz przełożeni klasztorów w dyecezyi, tak, że ogół obradujących mógł nieraz przechodzić dobrze liczbę 100 osób. Każdy taki synod podobnie jak wszystkie inne prowincjonalne trwał za zwyczaj dni trzy, bo to zdaje się być zwyczajem uświęcony termin i rzadko kiedy przeciągał się dłużej. W epoce saskiej znikły nagle synody dyecezyjne, bo powiódł już obojętniejszy duch czasu; ostatni odbył się w roku 1752 na Żmudzi. Od tej chwili nie było w Polsce żadnych dyecezyjnych synodów, bo za panowania wszystkich idei rewolucji francuskiej kościół stracił prawo swoje. Dopiero w czasach bardzo nam blizkich, synody odbyły się tu i owdzie jako pozwolone.

Dycezyjne synody zbierały się w Gnieźnie, Łowiczu, Uniejowie, Lwowie, Krakowie, Włocławku, Wilnie, Poznaniu, Warszawie, Płocku, Pułtusku, Janowie, Przemyślu, Brzozowie, Miednikach, Chełmie, Lubawie, Krasnymstawie, Wrocławiu i innych miejscach.

Podług wyliczenia Bartoszewicza zostały się pamiętki tylko po 69 dyecezyjnych synodach. Jednakże osądził, że liczba to niezmiernie mała, gdyż według niego miało się ich odbyć daleko więcej. Jest tylko 69 wydanych w druku synodów, bo gorliwi biskupi zajmowali się zaraz ogłaszaniem dyarjuszów i rozpraw po zamknięciu obrad. Jeżeli się który spóźnił, pamiętki synodów szły w zapomnienie; chociaż zawsze zostawały po nich ustawy, *constitutiones*.

(Dalszy ciąg nastąpi).

Przegląd polityczny.

Walka wojska rządowego z powstańcami paryżkiemi rozpoczęła się d. 2 kwietnia, trwała dzień cały i zakończyła się zwycięstwem armji regularnej na całej linii. Tymczasem d. 3 kwietnia, kiedy wojska rządowe opuściły pozycje na polach Elizejskich najkorzystniejszą do dalszego ataku; powstańcy wielkimi massami (od 100 do 110,000 ludzi) rozpoczęli z kolei działania zaczepne, w różnych punktach zerwali linję łączącą most Neuilly z Wersalem na przestrzeni dwumilowej po stronie zachodniej Paryża i już o świcie w poniedziałek wrzała walka w okolicach Clamart, to jest, w odległości nie całej mili od Wersalu. Kolumna ta powstańcza, co miała stanowczy cios zadać Wersalowi, poniosła klęskę, do czego najwięcej przyczyniła się postawa załogi Mont-Valerien. Rząd powstańczy w planach swoich bynajmniej nie prze-

dowany był w piątym albo szóstym wieku. Z pięciu wież, jedna tylko stała w całej swej wysokości; cztery inne, mniej więcej rozwalone, gruzami swemi pokrywając wierzchołek skały, łączyły się ze sobą szeregiem zwalisk, wskazującym dawne granice dziedziców w murach zamku. Przystęp do tego opasania utrudniały gruzy, odłamy skał i krzewy rozliczne, które wspinając się z jednej na drugą ruinę, gałęziami swemi wznosiły się po nad mury, z kąd znowu zwieszały aż do przepaści swe giętkie i długie ramiona. Na te właśnie gałęzie przychodziły często, jak mówiono, przy świetle księżycy, niebieskie dusze ludzi, którzy z własnej woli utopili się w Sparbo; albo też do nich djabł jeziora przyczepiał chmurę, na której miał odjechać o wschodzie słońca. Strasznych tajemnic tych bywali nieraz świadkami odważni rybacy, kiedy korzystając ze snu psów morskich*, ośmielali się w nocy dopływać aż do skały Oelmoe, która wśród ciemności wznosiła się łukiem po nad ich głowami, jak oderwana arkada olbrzymiego mostu.

* Rybacy obawiają się psów morskich dla tego, że one pioszą im ryby.

(Dalszy ciąg nastąpi).

widował ognia Mont-Valerien, przeciwnie liczył co najmniej na bierno zachowanie się artylerji tego fortu; ale rząd wersalski w porę o tem się dowiedział i już w nocy z niedzieli na poniedziałek kazał aresztować komendanta tego fortu podejrzanego o zmwę z powstańcami, i natychmiast innego wyznaczył. W ten sposób główny plan działania zaczepnego powstańców zupełnie się nie powiodł.

Depesza z Wersalu d. 4 kwietnia, wieczór donosi, że reduta Chatillon zdobyta; 2000 jeńców, między tymi generała Henry przyprawiono do Wersalu. Generał Duval (dowódca artylerji powstańczej) poległ w reducie. Walka artyleryjska między redutą Chatillon i powstańcami fortów nie ustaje. W innych stronach nie ma walki. Zapół wojska w walce z powstańcami wzrasta.

Ostateczne zwyciężenie powstania w samym Paryżu może jeszcze wiele krwi kosztować, ale wszystko przemawia za tem, że rząd prawowity odniesie zwycięstwo nad rokoszem. Komuna miała wysłać delegowanego do rządu wersalskiego z propozycjami pokojowymi, pogłoski te prawdopodobnie były przedwczesnymi, gdyż dnia 3 kwietnia powstańcy „Journal officiel” ogłosił dekret oddający pod sąd członków rządu wersalskiego, i zarządzający sekwestracją ich majątków.

Rząd wersalski nie wypłacił jeszcze 500 milionów pierwszej raty kosztów wojennych, i jak utrzymują dzienniki pruskie, p. Bismark oświadczył, że wojska niemieckie wkroczą do Paryża, jeśli porządek w tem mieście do d. 15 kwietnia przywróconym nie zostanie.

Dzienniki węgierskie zawiadamiają, że Porta wezwała księcia Karola, aby stanowczo oświadczył czy życzy sobie pomocy zagranicznej, lub też sam jest w stanie bronić porządku w Rumunji i współcześnie osobę swoją zabezpieczyć.

Telegramy.

Bordeaux, 6 kwietnia.—Urzędowe. W Limoges wybuchły rozruchy; pułkownik kirasjerów został zamordowany. Pod Paryżem cała równina Chatillon przez wojska zajęta. Atak na forty Issy i Vanvres nie został nakazany, ponieważ te forty w danej chwili muszą upaść wraz z Paryżem.

Paryż, 6 kwietnia.—Dziś w nocy spodziewany jest atak, mówią jednak wiele o osobistych interwencjach. Liczne zgromadzenia w tym celu organizują się w Paryżu. Pogłoska krąży, że dziś toczyła się walka około Haute-Bruyeres, gdzie znajduje się lewe skrzydło armji.

Wydawca i Redaktor odpowiedzialny
W. Hindemith.

Ogłoszenia.

Dyrekcja Szczegółowa Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego w Kaliszu.

№ 1527. Podaje do wiadomości, iż zajęte w dobrach Przespolew-Pański, na satysfakcję zaległych rat Towarzystwa Kredytowego przedmiota jako to: a) budynek gotowy drewniany, długości łokci 80, szerokości łokci 16, a wysokości 4, przysposobiony z nowego materiału i do wywieżenia z gruntu przygotowanego; b) szałni pieńkowych 90; c) dranic kóp 700; d) bali sztuk 42; e) desek różnej długości i szerokości sztuk 61; do własności Ludwika Czerniak należące, sprzedane b. d. na gruncie dóbr Przespolew-Pański w terminie dnia 16 (28) kwietnia r. b. przez licytację publiczną za gotowe, zaraz po otrzymaniu przybicia złożyć się mające pieniądze; do odbicia licytacji wydelegowany został Radzca Dyrekcji Szczegółowej Antoni Gałczyński, który zgłaszającym się w terminie licytacji, wszelkie objaśnienia udzielić i materiał budowlany okazać będzie w gotowości.
(106-3-1) Prezes **Chełmski**. Pisarz **Bierzyński**.

Mam zamiar sprzedać całą moją posiadłość, składającą się z **domu** mieszkalnego, **budynków** gospodarskich **gruntu** ornego morg 6, **łak** morg 2 i **2-ch wiatraków**, z których jeden o trzech ganekach, a mianowicie: francuzkim, niemieckim i zwyczajnym; to wszystko za sumę rs. 3900.
(107-4-1) **Henrjetta Barleben** w Warcie.

Instytut leczniczy prywatny dla chorób syfilitycznych i skórnych mężczyzn i kobiet

D-ra KADLERA
ulica Złota № 17
w Warszawie,

na wzór zagranicznych tego rodzaju zakładów z całym komfortem urządzonej i umieszczony w eleganckim pałacyku; przyjmuje na kurację chorych mężczyzn z tak zwanymi sekretami syfilitycznymi i skórnymi chorobami; kobiety zaś wyłącznie tylko z cierpieniami skóry. Troskliwa opieka i pomoc lekarska, tak lekarza zakładowego specjalisty, jako i współdziałający lekarzy konsultantów dają pewność pozyskania zdrowia w jak najkrótszym czasie;—wszelka zaś swoboda pozostawiona chorym, o ile takowa nie sprzeciwia się samemu planowi leczenia, stawia ich w warunkach codziennego życia.

Osoby chcące znaleźć pomieszczenia w instytucie, zechcą zgłaszać się do mieszkania D-ra Kadlera, na ulicę Senatorską № 22, z rana do godziny wpół do 11-ej, po południu od 4-ej do 6-ej.
(40-7)

Mam honor zawiadomić szanownych rodziców i opiekunów, że do **zakładu naukowego**, dla paucien wyznania mojżeszowego, utrzymywanego przezemnie w Warszawie, przyjmuję pensjonarki oraz panny życzące sobie uczęszczać do gimnazjum. Rodzice pragnąc umieścić takowe, raczą łaskawie porozumieć się listownie. — Ulica Dzika № 11 nowy.
(104-3-2) **Paprocka.**

Do sprzedania lub wydzierżawienia folwark rozległości włók 7, odległy od Kalisza mil 3, a od szosy wiorst 3, pomiędzy dwoma cukrowniami, z inwentarzem żywym i martwym. Blizsza wiadomość w Redakcji „Kaliszanina.”
(98—3-3)

Lokal do wynajęcia na pierwszym piętrze, składający się z 4-ch pokoi, sypialni, kuchni angielskiej, pokoiku bez pieca, przedsiönka, stajni, wozowni, piwnicy, drwalni i góry wspólnej do wieszania bielizny. Wiadomość w redakcji „Kaliszanina.”

Generalny Agent w Królestwie Polskiem

TOWARZYSTWA HANDLOWEGO UBEZPIECZEŃ OD OGNIA w Petersburgu

zawiadamia Publiczność, iż **p. Zastaw Przedpeński** w Kaliszu mianowany został agentem powyższego Towarzystwa w gubernji Kaliskiej, a **p. S. Szampanier** w Łodzi, agentem w gubernji Petrokowskiej. Panowie agenci Ci upoważnieni są do przyjmowania wniosków ubezpieczeń, ustanawiania i przyjmowania składek, wydawania polis temczasowych i jak niemniej mianowania subagentów. — Warszawa 28 marca 1871 roku.
Józef Poznański kupiec 1-ej gildji.
(94-4-4)

AGENT

TOWARZYSTWA HANDLOWEGO UBEZPIECZEŃ OD OGNIA w Petersburgu.

Powołując się na powyższe ogłoszenie, zawiadamia Publiczność, iż **p. Władysław Towiański** w Kole i **p. Alfons Chrzanowski** w Koninie, mianowani zostali subagentami tegoż Towarzystwa. — Kalisz dnia 29 marca 1871 r. — **Zastaw Przedpeński.**

Do wydzierżawienia

dobra ziemskie

mórg 1163 przy drodze bitej, dwie mile od stacji kolei żelaznej.

Do sprzedania:

Dwie kamienice piętrowe, jeden dom parterowy i dwa place w mieście Kaliszu położone, Domy z ogrodami.

Dobra ziemskie

615 mórg rozległe w glebie dobrej i przy wygodnej komunikacji, w powiecie Wieluńskim. Anszlęgi do przejrzenia w kancelarji Patrona Grodzieckiego w Kaliszu.
(97—3-3)

Na Wrocławskim przedmieściu

przy nowo-otworzonej ulicy, w nowym domu pod № 7, placu № 514, są do wynajęcia: 1) na parterze 5 pokoi, kuchnia, piwnica, góra i drwalnik; 2) na 1-szém piętrze 6 pokoi i belweder, kuchnia, piwnica, góra i drwalnik. Przy każdym z tych mieszkań jest balkon. Oba mogą być połączone w jedno i urządzone stósownie do życzenia. Przy domu jest ogródek. O szczegółach dowiedzieć się można od Walentego Matuszkiewicza, mieszkającego w tymże domu.
(100—3-3)

Zawiadamiam Szan. Publiczność, że **zakład fotograficzny** pod moją firmą, zostaje do **Ś-go Jana r. b.** przy rynku pod Nr. 25, a od **Ś-go Jana** przeniesiony zostanie do domu własnego pod Nr. 181 przy ulicy Wrocławskiej, gdzie w obszernym lokalu z wszelkim komfortem urządzonej zostanie. — **Cena fotografii za tuzin rs. 2.**
(108) **S. Fingerhut.**

Kurs Giełdy Warszawskiej.

Dnia 6 Kwietnia 1871 r.

| Monety i papiery. | żądano | | płacono | |
|---|--------|----------|---------|----------|
| | Ruble | kopiejki | Ruble | kopiejki |
| Pół-Imperjały rossyjskie | — | — | — | — |
| Oblig. skarbowe | 90 | 35 | 89 | 35 |
| Listy zast. 3 okresu serji I. za rsr. 100 | 88 | 51 | 88 | 1 |
| „ „ „ serji II. „ 100 | 88 | — | 87 | 67 |
| „ „ „ nowe 5% z r. 1869 | 100 | — | 99 | 67 |
| Oblig. Towarzystwa Kred. Ziemsk. | 73 | 11 | 72 | 61 |
| Listy Likwidacyjne za rsr. 100 | — | — | — | — |
| Bilety Banku Cesarstwa z roku 1860 | 144 | 50 | — | — |
| Nowa rossyjs. pożyczka premjo. 1864 | 141 | 50 | — | — |
| Akcje Drogi Żel. Warsz.-Wied. za szt. | 71 | 25 | — | — |
| „ „ „ Warsz.-Bydgoskiej | 68 | — | — | — |
| „ Głow. Tow. Ros. Dróg Żelaz. | — | — | — | — |
| „ Drogi Żelaz. Warsz.-Terespol. | — | — | — | — |
| Obligacje Kolei Żelaz. Terespolskiej | — | — | — | — |
| Akcje Kolei Żel. Fabrycz.-Łódzkiej | — | — | — | — |
| 50/0 Listy Zastawne Rossyjskie | 104 | 33 | — | — |
| Wartość kup. od L. Z. starych k. 115½ | — | — | — | — |
| „ „ „ nowych „ 144 | — | — | — | — |
| „ „ „ Likwidac. „ 138½ | — | — | — | — |
| W e k s l e . | | | | |
| Berlin: Weksel 100 talarowy 8 d. | 113 | 40 | 113 | 10 |
| London: 1 funt szterling 3 m. | 7 | 72 | 7 | 71 |
| Paryż: 300 franków 2 m. | — | — | — | — |
| Wiedeń: 150 florenów 2 m. | 91 | 80 | — | — |
| Moskwa: 100 rsr. 1 m. | — | — | — | — |
| Petersburg: 100 rsr. krótki | — | — | — | — |
| „ „ „ 3 m. | — | — | — | — |

Dziś w Hotelu Polskim danem będzie ostatnie przedstawienie artystów dramatycznych pod kierunkiem p. J. Cybulskiego.—Przedstawione będą: 1) „Nie bez przyczyny,” 2) „Gałganduch” (wyjętek) i 3) „Siostra Kasperka.”